

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/1188,**annettu 3 päivänä heinäkuuta 2017,****lopullisen polkumyynnitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 11 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY**1.1 Voimassa olevat toimenpiteet**

- (1) Neuvosto otti polkumyynnitutkimuksen, jäljempänä 'alkuperäinen tutkimus', jälkeen täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 451/2011⁽²⁾ käyttöön lopullisen polkumyynnitullin Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuonnissa.
- (2) Neuvosto otti tukien vastaisen tutkimuksen jälkeen täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 452/2011⁽³⁾ käyttöön myös lopullisen tasoitustullin Kiinasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuonnissa.
- (3) Polkumyynnin vastaiset toimenpiteet toteutettiin 8–35,1 prosentin suuruisen arvotullin muodossa yksilöllisesti mainittujen viejien tuonnin osalta, ja jäännöstulli oli 27,1 prosenttia.
- (4) Kiinalaiset tuottajat Gold East Paper Co. Ltd ja Gold Huasheng Paper Co. Ltd, jäljempänä 'APP-ryhmä', esittivät 8 päivänä elokuuta 2011 hakemuksen täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 451/2011 ja (EU) N:o 452/2011 kumoamiseksi siltä osin, kuin ne koskevat hakemuksen esittäjiä⁽⁴⁾. Yleisen tuomioistuimen kolmas jaosto hylkäsi 11 päivänä syyskuuta 2014 molemmat kanteet.

1.2 Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelupyyntö

- (5) Julkaistuaan ilmoituksen⁽⁵⁾ Kiinasta peräisin olevan tietyn hienopaperin tuontia koskevien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon lähestyvistä päättymisestä komissio vastaanotti perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen pyynnön näiden toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun panemiseksi vireille.
- (6) Pynnön esitti viisi unionin tuottajaa (Arctic Paper Grycksbo AB, Burgo Group SpA, Fedrigoni SpA, Lecta Group ja Sappi Europe SA), jäljempänä yhdessä 'pyynnön esittäjä', joiden osuus päällystetyn hienopaperin kokonaistuotannosta unionissa on yli 25 prosenttia.
- (7) Pyyntö perustui siihen, että toimenpiteiden voimassaolon päättymisen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuvan vahingon toistumiseen.

⁽¹⁾ EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 451/2011, annettu 6 päivänä toukokuuta 2011, lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan päällystetyn hienopaperin tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta (EUVL L 128, 14.5.2011, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 452/2011, annettu 6 päivänä toukokuuta 2011, lopullisen tasoitustullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan päällystetyn hienopaperin tuonnissa (EUVL L 128, 14.5.2011, s. 18).

⁽⁴⁾ Asiat T-443/11 ja T-444/11.

⁽⁵⁾ EUVL C 280, 25.8.2015, s. 7.

1.3 Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepano

- (8) Kun komissio oli todennut, että oli olemassa riittävä näyttö toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun panemiseksi vireille, se ilmoitti 13 päivänä toukokuuta 2016 *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistulla ilmoituksella ⁽¹⁾, jäljempänä 'vireillepanoilmoitus', perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta.

Rinnakkainen tutkimus

- (9) Komissio ilmoitti *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* 13 päivänä toukokuuta 2016 julkaistulla ilmoituksella ⁽²⁾ panevansa vireille myös neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009 ⁽³⁾ 18 artiklan mukaisesti Kiinan kansantasa-vallasta peräisin olevan tietyn päälystetyn hienopaperin tuontiin sovellettavien lopullisten tasoitustoimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun.

1.4 Tutkimus

Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso

- (10) Polkumyynnin jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä koskeva tutkimus kattoi 1 päivän tammikuuta 2015 ja 31 päivän joulukuuta 2015 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso'. Vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden arvioinnin kannalta merkittäviä suuntauksia tarkasteltiin jaksolla, joka ulottui 1 päivästä tammikuuta 2012 tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson loppuun, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

Asianomaiset osapuolet

- (11) Komissio kehotti vireillepanoilmoituksessa asianomaisia osapuolet ottamaan yhteyttä komissioon tutkimukseen osallistumiseksi. Lisäksi komissio ilmoitti toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta pyynnön esittäjälle, muille tiedossa oleville unionin tuottajille, vientiä harjoittaville tuottajille, tuojille ja unionin käyttäjille, joita asian tiedettiin koskevan, sekä Kiinan viranomaisille ja pyysi niitä toimimaan yhteistyössä.
- (12) Komissio ilmoitti myös harkitsevansa Amerikan yhdysvaltojen, jäljempänä 'Yhdysvallat', käyttämistä perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaisena markkinataloutta harjoittavana kolmantena maana, jäljempänä 'vertailumaa', kuten alkuperäisessä tutkimuksessa oli tehty. Sen vuoksi komissio ilmoitti Yhdysvaltojen viranomaisille ja tuottajille tutkimuksen vireillepanosta ja pyysi niitä toimimaan yhteistyössä.
- (13) Lisäksi komissio ilmoitti Brasilian, Intian, Indonesian, Japanin, Korean, Norjan ja Sveitsin viranomaisille tutkimuksen vireillepanosta ja pyysi tietoja päälystetyn hienopaperin tuotannosta ja myynnistä näissä maissa. Tämän jälkeen kaikille näissä maissa tiedossa oleville päälystetyn hienopaperin tuottajille lähetettiin vertailumaille tarkoitetulla kyselylomakkeella varustetut kirjeet, joissa niitä pyydettiin toimimaan yhteistyössä tarkastelussa.
- (14) Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää tulla kuulluiksi vireillepanoilmoituksessa asetetuissa määräaajoissa. Mahdollisuus tulla komission kuulemaksi myönnettiin kaikille asianomaisille osapuolille, jotka olivat sitä pyytäneet.

Otanta

a) Kiinassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia koskeva otanta

- (15) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se saattaa soveltaa asianomaisiin osapuoliin otantaa perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti.

⁽¹⁾ Ilmoitus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tietyn päälystetyn hienopaperin tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta (EUVL C 172, 13.5.2016, s. 9).

⁽²⁾ Ilmoitus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tietyn päälystetyn hienopaperin tuontiin sovellettavien tasoitustoimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta (EUVL C 172, 13.5.2016, s. 19).

⁽³⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 597/2009, annettu 11 päivänä kesäkuuta 2009, muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta tuonnilta suojautumisesta (EUVL L 188, 18.7.2009, s. 93). Tämä asetus on kodifioitu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2016/1037, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2016, muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta tuonnilta suojautumisesta (EUVL L 176, 30.6.2016, s. 55).

- (16) Pystyäkseen päättämään otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valitsemaan otoksen komissio pyysi kaikkia 36:ta tiedossa olevaa Kiinassa toimivaa vientiä harjoittavaa tuottajaa toimittamaan vireillepanoilmoituksessa mainitut tiedot. Lisäksi komissio pyysi Kiinan kansantasavallan Euroopan unionissa olevaa edustustoa ilmoittamaan muista mahdollisista vientiä harjoittavista tuottajista, jotka saattaisivat olla kiinnostuneita osallistumaan tutkimukseen, ja/tai ottamaan yhteyttä niihin.
- (17) Yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja toimitti vireillepanoilmoituksen liitteessä I otantaa varten pyydetty tiedot ⁽¹⁾. Kyseinen vientiä harjoittavien tuottajien ryhmä kuitenkin ilmoitti komissiolle 8 päivänä kesäkuuta 2016 järjestetyssä kuulemisessa, että se ei aikonut toimittaa vastausta kyselylomakkeeseen. Selitykseksi esitettiin se, että sillä ei ollut vientimyyntiä unionin markkinoille tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, ja sen monimutkainen rakenne. Kaikille asianomaisille vientiä harjoittaville tuottajille ja Kiinan viranomaisille ilmoitettiin yhteistyöstä kieltäytymisen seurauksista ja siitä, että komissio voi perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti tehdä päätelmänsä käytettävissä olevien tietojen perusteella.

b) Unionin tuottajia koskeva otanta

- (18) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se oli valinnut alustavasti otoksen unionin tuottajista. Komissio valitsi perusasetuksen 17 artiklan 1 kohdan mukaisesti otoksen käyttäen perusteena suurinta edustavaa tuotantoa myyntimäärää ottaen huomioon myös maantieteellisen jakauman. Alustavaan otokseen kuului kolme unionin tuottajien ryhmää. Komissio kehotti asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia alustavasta otoksesta. Yksi alustavaan otokseen valittu unionin tuottaja ilmoitti komissiolle, että se ei pysty vastaamaan kyselylomakkeeseen. Komissiolle toimitettiin myös selvennys, josta kävi ilmi, että kaksi muuta otokseen valittua osapuolta olivat ryhmiä, joihin kuuluu useita tuottajia. Komissio tarkisti otosta korvaamalla yhteistyöstä kieltäytyneen tuottajan myynti- ja tuotantomäärän mukaan seuraavaksi suurimmalla tuottajalla sekä valitsemalla suurimmat tuottajat otokseen alustavasti valittujen tuottajien kahdesta muusta ryhmästä. Komissio ei saanut huomautuksia tarkistetusta otoksesta määrääjässä ja vahvisti näin ollen tarkistetun otoksen. Lopullisen otoksen osuus unionin kokonaistuotannosta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli yli 30 prosenttia, minkä vuoksi sen katsottiin edustavan unionin tuotannonalaa.

c) Etuyhteydettömiä tuojia koskeva otanta

- (19) Päättääkseen otannan tarpeellisuudesta ja valitakseen tarvittaessa otoksen komissio pyysi kaikkia tiedossa olevia etuyhteydettömiä tuojia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa mainitut tiedot.
- (20) Komissio otti yhteyttä viiteen mahdolliseen tuojaan, mutta yksikään niistä ei vastannut otantalomakkeeseen.

Vertailumaa

- (21) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa asianomaisille osapuolille, että se piti Yhdysvaltoja mahdollisena vertailumaana ja kehotti osapuolia esittämään huomautuksia. Yhdysvaltoja käytettiin vertailumaana alkuperäisessä tutkimuksessa.
- (22) Komissio pyysi samankaltaisen tuotteen tuottajia Yhdysvalloissa, Brasiliassa, Intiassa, Indonesiassa, Japanissa, Norjassa, Etelä-Koreassa ja Sveitsissä toimittamaan tietoja. Yksi Yhdysvalloissa toimiva tuottaja toimi yhteistyössä tutkimuksessa vastaamalla kyselylomakkeeseen.
- (23) Tutkimuksen mukaan Yhdysvalloissa oli kilpaillut päällystetyn hienopaperin markkinat, joilla noin 50 prosenttia tarjonnasta oli paikallista tuotantoa ja loput tuotiin kolmansista maista. Kiinasta ja Indonesiasta tulevaan tuontiin sovelletaan polkumyyntitulleja, mutta muut tuottajamaat voivat viedä vapaasti Yhdysvaltoihin.
- (24) Tämän perusteella pääteltiin, kuten alkuperäisessä tutkimuksessakin, että Yhdysvallat on asianmukainen vertailumaa perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaisesti.

⁽¹⁾ Sinar Mas -ryhmä, johon kuuluvat Gold East Paper Co., Ltd, Gold Huasheng Paper Co., Ltd ja Hainan Jinhai Pulp and Paper Co., Ltd.

Kyselylomakkeet

- (25) Komissio ei lähettänyt kyselylomaketta 17 kappaleessa tarkoitettulle yhteistyöstä kieltäytyneelle kiinalaiselle vientiä harjoittavalle tuottajalle, koska se oli jo todennut, ettei se aio vastata.
- (26) Komissio lähetti kyselylomakkeet kolmelle otokseen valitulle unionin tuottajalle ja kaikille tiedossa oleville vertailumaan tuottajille.
- (27) Komissio sai vastaukset kolmelta otokseen valitulta unionin tuottajalta ja yhdeltä vertailumaan (Yhdysvaltojen) tuottajalta.

Tarkastuskäynnit

- (28) Komissio hankki ja tarkasti kaikki polkumyynnin, vahingon ja unionin edun määrittämistä varten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun yhteydessä tarpeellisina pitämänsä tiedot. Perusasetuksen 16 artiklan mukaisia tarkastuskäyntejä tehtiin seuraavien yritysten toimitiloihin:

a) Unionin tuottajat

- Burgo Group SpA, Altavilla Vicentina, Italia
- Condat (Lecta Group), Barcelona, Espanja
- Sappi Europe SA, Bryssel, Belgia (Sappi Austria Produktions GmbH & Co KG, Gratkorn, Itävalta)

b) Vertailumaassa toimiva tuottaja

- S.D. Warren Company d/b/a Sappi Fine Paper North America, Boston, Massachusetts, Yhdysvallat.

2. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE**2.1 Tarkasteltavana oleva tuote**

- (29) Tarkasteltavana on Kiinasta peräisin oleva päällystetty hienopaperi, joka on yhdeltä tai molemmilta puolilta päällystettyä paperia, kartonkia tai pahvia (lukuun ottamatta voimapaperia, -kartonkia ja -pahvia), joko arkkeina tai rullina, ja jonka paino on 70 g/m² tai enemmän mutta enintään 400 g/m² ja vaaleus enemmän kuin 84 (mitattuna standardin ISO 2470-1 mukaisesti) ja joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29 30, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 ja ex 4810 99 80 (Taric-koodit 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 ja 4810 99 80 20), jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote'.
- (30) Tarkasteltavana oleva tuote ei sisällä seuraavia:
- Rullapainokoneissa käytettäväksi soveltuvat rullat. Rullapainokoneissa käytettäväksi soveltuvat rullat määritellään niiksi rulliksi, jotka – jos ne testataan IGT-pintalujuutta koskevan ISO-testistandardin ISO 3783:2006 (Determination of resistance to picking – Accelerated speed method using the IGT-type tester (electric model)) mukaisesti – antavat tulokseksi alle 30 N/m, kun mittaus tehdään paperin poikkisuunnassa (CD), ja alle 50 N/m, kun mittaus tehdään konesuunnassa (MD).
 - Monikerroksinen paperi, kartonki ja pahvi.

2.2 Samankaltainen tuote

- (31) Tutkimuksessa kävi ilmi, että seuraavilla tuotteilla on samat fyysiset ja tekniset perusominaisuudet ja samat peruskäyttötarkoitukset:
- tarkasteltavana oleva tuote
 - vientiä harjoittavien tuottajien tuottama ja Kiinan kotimarkkinoilla myymä tuote
 - valitun tuottajan vertailumaassa Yhdysvalloissa tuottama ja myymä tuote
 - unionin tuotannonalan unionissa tuottama ja myymä tuote.
- (32) Komission päätelmänä oli, että kyseiset tuotteet ovat perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

3. POLKUMYYNNIN JATKUMISEN TAI TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS

3.1 Alustavat huomautukset

- (33) Komissio tutki perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti, esiintyikö polkumyyntiä kyseisellä hetkellä ja johtaisiko toimenpiteiden voimassaolon päättymisen todennäköisesti polkumyynnin jatkumiseen tai toistumiseen.
- (34) Kuten 17 ja 25 kappaleessa todetaan, yksikään kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja ei toiminut tutkimuksessa yhteistyössä. Näin ollen komissio käytti perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti parhaita käytettävissä olevia tietoja.
- (35) Kiinan viranomaisille ja tiedossa olevalle kiinalaiselle vientiä harjoittavalle tuottajalle ilmoitettiin perusasetuksen 18 artiklan 1 kohdan soveltamisesta, ja niille annettiin mahdollisuus esittää huomautuksia. Kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja vastasi, että se aikoo toimia osittain yhteistyössä tutkimuksessa toimittamalla vahinkoa ja syy-yhteyttä koskevia huomautuksia.
- (36) Tästä syystä jäljempänä esitetyt polkumyynnin jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä koskevat päätelmät tehtiin perusasetuksen 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti käytettävissä olevien tietojen perusteella ja etenkin toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelupyynnössä esitettyjen tietojen, asianomaisten osapuolten toimittamien tietojen ja käytettävissä olevien tilastotietojen perusteella.

3.2 Polkumyynnillä tapahtunut tuonti tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana

- (37) Tilastotietojen mukaan tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla Kiinasta tuotiin unioniin päällystettyä hienopaperia vain vähäisiä määriä (alle 400 tonnia). Komissio päätteli, että tämä määrä ei ollut edustava, koska sen osuus oli alle 1 prosentti tarkasteltavana olevan tuotteen kokonaistuonnista unioniin.
- (38) Näin ollen polkumyynnistä ei voitu tehdä merkityksellistä analyysiä tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana Kiinasta unioniin tulleen tuonnin perusteella. Sen vuoksi tutkimuksessa keskityttiin polkumyynnin toistumisen todennäköisyyteen.

3.3 Näyttö polkumyynnin toistumisen todennäköisyydestä

- (39) Komissio tutki, onko polkumyynnin toistuminen todennäköistä, jos toimenpiteiden annettaisiin raueta. Tässä yhteydessä tarkasteltiin seuraavia tekijöitä: Kiinasta muihin maihin suuntautuvan viennin hinnat, Kiinan tuotanto-kapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti sekä unionin markkinoiden houkuttelevuus Kiinasta tulevan tuonnin kannalta.

3.3.1 Vienti kolmansiin maihin

- (40) Koska Kiinasta unioniin tuodun päällystetyn hienopaperin määrä ei ollut edustava (ks. 37 kappale), komissio katsoi, että unioniin suuntautuvan viennin todennäköiset hinnat siinä tapauksessa, että toimenpiteiden annetaan raueta, olisi arvioitava Kiinasta kolmansiin maihin myytyä päällystettyä hienopaperia koskevien tietojen perusteella. Polkumyyntilaskelmat tehtiin käyttämällä kolmansien maiden asiakkaille suuntautuvan myynnin hintoja pyynnön esittäjän toimittamien laskujen perusteella (ks. 45 kappale).

a) Normaaliarvo

- (41) Perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaisesti normaaliarvo määritettiin kolmannessa maassa, joka on markkinatalousmaa, käytettävän hinnan tai laskennallisen arvon perusteella. Tätä varten vertailumaana käytettiin Yhdysvaltoja, kuten 21–24 kappaleessa selitetään.
- (42) APP-ryhmä väitti, että 11 päivän joulukuuta 2016 jälkeen komission pitäisi soveltaa markkinatalousmenetelmää ja laskea normaaliarvo Kiinan kotimarkkinahintojen perusteella eikä näin ollen käyttää Yhdysvaltoja vertailumaana.
- (43) Komissio huomauttaa tältä osin, että sillä ei ole harkintavaltaa sen suhteen, sovelletaanko perusasetuksessa vahvistettuja tämänhetkisiä sääntöjä. Tämän vuoksi väite hylättiin.

b) Vientihinta

- (44) Koska yksikään kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja ei toiminut yhteistyössä, vientihinta oli laskettava perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä olevien tietojen perusteella.
- (45) Vientihinnan vahvistamiseksi käytettiin eri tietolähteitä. Jotta voitiin arvioida unioniin suuntautuvan viennin todennäköiset hinnat ilman toimenpiteitä, asianmukaisimpana perustana pidettiin kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien lähellä unionia sijaitsevien kolmansien maiden (esim. Egypti, Venäjä ja Turkki) asiakkaille toimittamia laskuja, jotka pyynnön esittäjä toimitti; laskelmissa käytettiin painotettua keskiarvoa.

c) Vertailu ja oikaisut

- (46) Painotettua keskimääräistä normaaliarvoa verrattiin perusasetuksen 2 artiklan 11 kohdan mukaisesti päällystetyn hienopaperin vientihinnan painotettuun keskiarvoon noudettuna lähettäjältä -tasolla.
- (47) Tasapuolisen vertailun varmistamiseksi komissio oikaisi tarvittaessa normaaliarvoa ja vientihintaa hintoihin ja niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavien erojen huomioon ottamiseksi perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti. Oikaisuja tehtiin rahti- ja kuljetuskustannusten osalta.

d) Polkumyyntimarginaali

- (48) Komissio vertasi keskenään painotettua keskimääräistä normaaliarvoa ja painotettua keskimääräistä vientihintaa perusasetuksen 2 artiklan 11 ja 12 kohdan mukaisesti.
- (49) Tähän perustuva painotettu keskimääräinen polkumyyntimarginaali ilmaistuina prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla oli 58 prosenttia.

3.3.2 Tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti Kiinassa

- (50) Yhteistyön puutteen vuoksi Kiinan tuotantokapasiteetin ja käyttämättömän kapasiteetin vahvistamiseen käytettiin perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä olevia tietoja ja etenkin pyynnön esittäjän toimittamia tietoja, joihin sisältyi riippumattoman markkinatietojen toimittajan tietoja.
- (51) Päällystetyn puuvapaan paperin tuotantokapasiteetti Kiinassa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli 7 629 000 tonnia ⁽¹⁾, josta 40 prosenttia on päällystetyn hienopaperin tuotantoa ⁽²⁾. Päällystetyn puuvapaan paperin kokonaistuotannon kapasiteetin käyttöaste Kiinassa oli 85 prosenttia ⁽³⁾ tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, mikä tarkoittaa 1 167 000 tonnin käyttämätöntä kapasiteettia ja vastaa 32:ta prosenttia päällystetyn hienopaperin kokonaiskulutuksesta unionissa. Jos oletetaan, että tästä kapasiteetista vain 40 prosenttia käytettäisiin päällystetyn hienopaperin tuotantoon, tarkasteltavana olevan tuotteen käyttämätön kapasiteetti Kiinassa olisi noin 13 prosenttia unionin kokonaiskulutuksesta.
- (52) Lisäksi komissio totesi, että tuottajat pystyvät helposti vaihtamaan muiden päällystettyjen hienopaperien tuotannosta tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantoon ⁽⁴⁾. Jos kiinalaiset tuottajat vaihtaisivat päällystetyn hienopaperin tuotantoon, tuotantokapasiteetti kasvaisi 3 877 000 tonnia, mikä on enemmän kuin 100 prosenttia unionin kokonaiskulutuksesta (3 589 694 tonnia).
- (53) Päällystetyn puuvapaan paperin käyttämättömän kapasiteetin odotetaan vähenevän hieman (4 %), mutta Kiinan kotimarkkinakysynnän odotetaan vähenevän yli 10 prosenttia vuoteen 2021 mennessä ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Perustuu pyynnön esittäjän toimittamiin RIS:n tietoihin (<http://www.risiinfo.com>).

⁽²⁾ Perustuu pyynnössä esitettyihin tietoihin.

⁽³⁾ Perustuu RIS:n tietoihin.

⁽⁴⁾ Perustuu pyynnössä esitettyihin tietoihin.

⁽⁵⁾ Perustuu RIS:n tietoihin.

- (54) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että kiinalaisilla vientiä harjoittavilla tuottajilla on merkittävästi käyttämätöntä kapasiteettia, jonka ne voisivat käyttää tuottaakseen päällystettyä hienopaperia unionin markkinoille vietäväksi, jos toimenpiteet kumottaisiin. Komissio totesi myös, että tämä vientipotentiaali voisi kasvaa Kiinan kotimarkkinoiden odotetun supistumisen seurauksena.

3.3.3 Unionin markkinoiden houkuttelevuus

- (55) Tutkimuksessa kävi ilmi, että päällystetyn hienopaperin kysyntä unionissa on edelleen huomattavaa. Vaikka unionin kulutus väheni tarkastelujaksolla, unionin markkinat ovat edelleen maailman suurimmat ja niiden osuus globaalista kysynnästä on 25–30 prosenttia.
- (56) Käytettävissä olevien tietojen perusteella Kiinasta unionia lähellä oleviin kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hinnat olivat keskimäärin 7 prosenttia alemmat kuin hinnat unionissa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Näin suuri hintaero on merkittävä, kun otetaan huomioon, että päällystetyn hienopaperin markkinat ovat kilpaillut ja erittäin hintaherkät.
- (57) Lisäksi Kiinan kotimarkkinoiden kysynnän ennustetaan supistuvan, mikä viittaisi kiinalaisten tuottajien voimakkaaseen kannustimeen löytää vaihtoehtoisia markkinoita, jotka voisivat ottaa vastaan Kiinan ylikapasiteetin. Toiset suuret päällystetyn hienopaperin markkinat, Yhdysvaltojen markkinat, eivät ole houkuttelevat Kiinan kannalta, koska niillä on voimassa tarkasteltavana olevaan tuotteeseen sovellettavat Kiinan vastaiset polkumyynti- ja tasoitustullit.
- (58) Tältä osin Kiinan viranomaiset väittivät, että Kiinasta tulevan tuonnin alhainen taso osoittaa, että unionin markkinat eivät ole lainkaan houkuttelevat kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien kannalta. Ne totesivat lisäksi, että Kiinan vientitilastojen mukaan Kiina vei vuonna 2015 enemmän päällystettyä hienopaperia kolmeen muuhun maahan (Intiaan, Japaniin ja Thaimaahan) ja unionin ulkopuolisiin Euroopan maihin, mikä osoittaa, että nämä maat, joissa ei ole voimassa kaupan suoja-toimenpiteitä, ovat houkuttelevampia. Kiinan viranomaiset totesivat myös, että Kiinalla on 14 vapaakauppasopimusta eri kauppakumppaneiden kanssa ja se on neuvottelemassa uusista sopimuksista. Tämän tuloksena päällystettyä hienopaperia vietäisiin enemmän näihin kumppanuusmaihiin.
- (59) Vapaakauppasopimuksia koskeva väite esitettiin yleisesti kiinalaisten tuotteiden osalta, eikä siihen sisälly mitään näyttöä tarkasteltavana olevasta tuotteesta. Väitettä pidettiin liian yleisenä, eikä se sisältänyt asiaa tukevaa näyttöä. Komission käytettävissä olevat tiedot joka tapauksessa viittaavat täysin vastakkaiseen suuntaan (ks. 62 kappale).
- (60) Kiinasta unioniin tulevan päällystetyn hienopaperin vienti putosi lähelle nollaa sen jälkeen, kun alkuperäiset toimenpiteet otettiin käyttöön vuonna 2010, mikä viittaisi siihen, että unionin markkinat eivät olleet näiden toimenpiteiden vuoksi enää houkuttelevat kiinalaisen viennin kannalta. Toimenpiteiden poistaminen tekisi unionin markkinoista jälleen houkuttelevat. Tämän vuoksi nämä väitteet hylätään.
- (61) APP-ryhmä tunnusti, että Euroopan markkinat ovat perinteisesti tärkeitä päällystetyn hienopaperin markkinat, mutta väitti, että merkitys on vähenemässä kysynnän jatkuvan supistumisen vuoksi, kun taas kysyntä muissa maissa on samaan aikaan joko pysynyt vakaana tai kasvanut viime vuosina. Se myös totesi, että muista maista tulevan tuonnin väheneminen toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen ja unionin tuotannonalan tuottaman päällystetyn hienopaperin korkea vientiaste osoittivat, että unionin markkinat eivät olleet houkuttelevat.
- (62) Siitä huolimatta, että päällystetyn hienopaperin kulutus unionissa väheni, unionin markkinat ovat edelleen maailman suurimmat päällystetyn hienopaperin markkinat. Asiakirja-aineistossa olevat tiedot viittaavat siihen, että unionin markkinat pysyvät maailman suurimpina päällystetyn hienopaperin markkinoina ainakin lähitulevaisuudessa⁽¹⁾. Asiakirja-aineistossa käytettävissä olevien tietojen perusteella päällystetyn hienopaperin kysynnän Kiinassa odotetaan supistuvan eikä kysynnän mahdollinen kasvu muilla markkinoilla olisi riittävä vähentämään unionin markkinoiden houkuttelevuutta, koska muut markkinat ovat pienemmät unionin markkinoihin verrattuna. Alkuperäisen tutkimuksen tutkimusajanjaksolla muista maista kuin Kiinasta tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus olivat suuremmat kuin tämän tutkimuksen tarkastelujaksolla. Alkuperäisen tutkimuksen tutkimusajanjaksolla päällystetyn hienopaperin tuonti kolmansista maista tuli pääasiassa Sveitsistä, jossa yhdellä unionin tuottajalla on päällystettyä hienopaperia tuottava yritys. Tässä tutkimuksessa vahvistettiin, että kyseinen tuottaja lopetti päällystetyn hienopaperin tuotannon vuonna 2011, minkä jälkeen tuonti Sveitsistä loppui lähes kokonaan. Kolmansista maista tulevan tuonnin vähenemisellä ei siten ollut mitään tekemistä unionin markkinoiden väitetyllä vähäisen houkuttelevuuden kanssa, ja väite hylätään.

⁽¹⁾ Perustuu pyynnön esittäjän toimittamiin RISin tietoihin.

- (63) Myöskään unionin tuotannonalan suhteellisen korkea viennin taso ei kumoa päätelmää, jonka mukaan unionin markkinat ovat houkuttelevat, koska suurimman osan tarkastelujaksoa unionin ulkopuolella veloitetut keskimääräiset hinnat olivat alemmat kuin unionissa veloitetut keskimääräiset hinnat, ja näillä markkinoilla unionin tuotannonalan oli kilpailtava Kiinasta polkumyyntihinnoin viedyn päällystetyn hienopaperin kanssa. Näin ollen väite hylätään.
- (64) Edellä esitetyt seikat huomioon ottaen komissio päätteli, että jos toimenpiteet kumotaan, Kiina suuntaa todennäköisesti vientiään unionin markkinoille.

3.3.4 Polkumyynnin toistumisen todennäköisyyttä koskevat päätelmät

- (65) Lähellä unionia sijaitseviin kolmansiin maihin suuntautuvan kiinalaisen viennin hintojen ja vertailumaan markkinoiden hintojen vertailu tukee voimakkaasti näkemystä polkumyynnin toistumisen todennäköisyydestä, kuten 48 ja 49 kappaleessa todetaan.
- (66) Lisäksi kun otetaan huomioon Kiinassa käytettävissä oleva merkittävä tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti sekä unionin markkinoiden houkuttelevuus viennin kannalta, komissio päätteli, että toimenpiteiden kumoaminen johtaisi todennäköisesti päällystetyn hienopaperin viennin kasvuun Kiinasta unioniin polkumyyntihinnoilla.

4. VAHINGON TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS

4.1 Unionin tuotannonalan ja unionin tuotannon määritelmä

- (67) Tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana samankaltaista tuotetta tuotti 10 tiedossa olevaa tuottajaa, joista jotkin ovat useita paperitehtaita omistavia ryhmiä. Nämä tuottajat muodostavat perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun 'unionin tuotannonalan'.
- (68) Unionin kokonaistuotannoksi vahvistettiin noin 4 606 000 tonnia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Tarkastelupyyntöä tukeneiden yritysten osuus unionin kokonaistuotannosta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli yli 70 prosenttia. Kuten 18 kappaleessa todetaan, otokseen valittujen unionin tuottajien osuus samankaltaisen tuotteen unionin kokonaistuotannosta oli yli 30 prosenttia.
- (69) Pyyntöä esittäjän toimittamat makrotaloudelliset tiedot toimitti Euro-Graph ⁽¹⁾ ja ne tarkastettiin asianmukaisesti.

4.2 Unionin kulutus

- (70) Komissio määritteli unionin kulutuksen laskemalla yhteen unionin tuotannonalan myyntimäärän unionin markkinoilla ja kolmansista maista tulevan tuonnin 14 artiklan 6 kohdan mukaisen tietokannan tietojen perusteella.
- (71) Unionin kulutus kehittyi seuraavasti:

Taulukko 1

Unionin kulutus

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus- ajanjakso
Unionin kulutus yhteensä (tonnia)	3 972 818	3 643 010	3 626 277	3 589 694
Indeksi (2012 = 100)	100	92	91	90

Lähde: Euro-Graph ja 14 artiklan 6 kohdan mukainen tietokanta.

⁽¹⁾ Euro-Graph (European Association of Graphic Paper Producers) muodostettiin vuonna 2012, kun CEPIPRINT (Association of European Publication Paper Producers) ja CEPIFINE (European Association of Fine Paper Producers) yhdistyivät, ja kaikki päällystetyn hienopaperin tuottajat unionissa ovat sen jäseniä.

- (72) Unionin kulutus supistui tarkastelujaksolla 10 prosenttia. Se supistui vuoden 2013 aikana 8 prosenttia verrattuna vuoteen 2012 ja jatkoi supistumistaan hitaampaan tahtiin. Unioniin arvioitu kulutus tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli 21 prosenttia pienempi kuin alkuperäisen tutkimuksen tutkimusajanjaksolla (4 572 057 tonnia). Kulutuksen supistuminen heijastelee graafisen paperin kysynnän yleistä supistumista, mikä johtuu pääasiassa perinteistä painettua mediaa korvaavan digitaalisen median nopeasta kasvusta.

4.3 Tuonti asianomaisesta maasta

4.3.1 Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus

- (73) Tuonti Kiinasta unioniin kehittyi seuraavasti:

Taulukko 2

Tuontimäärä ja markkinaosuus

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus- ajanjakso
Tuonti asianomaisesta maasta (tonnia)	701	905	452	389
Indeksi (2012 = 100)	100	129	64	55
Markkinaosuus (%)	0,02	0,02	0,01	0,01
Indeksi (2012 = 100)	100	141	71	61

Lähde: 14 artiklan 6 kohdan mukainen tietokanta.

- (74) Kiinasta unioniin tulevan tuonnin määrä oli tarkastelujaksolla mitättömän pieni.

4.3.2 Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin hinnat ja hinnan alittavuus

- (75) Koska Kiinasta unioniin tulevan päällystetyn hienopaperin tuonnin määrä oli erittäin vähäinen eivätkä myynnin hinnat olleet luottavia (ks. 37 kappale), Kiinasta tulevan tuonnin hintoja koskevien päätelmien tekemiseksi ei pystytty käyttämään unionin tuontitilastoja. Komissio päätteli, että näiden tietojen sijaan olisi käytettävä tietoja, jotka koskevat Kiinasta peräisin olevan päällystetyn hienopaperin myyntiä muihin maihin, jotta voidaan määrittää, mikä hinnan alittavuus olisi ollut, jos kiinalaiset yritykset olisivat myyneet näillä hinnoilla unioniin.
- (76) Komissio määrittä hinnan alittavuuden teoreettisen tason tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla vertaamalla unionin tuotannonalan painotettua keskimääräistä myyntihintaa, joka veloitettiin riippumattomilta asiakkailta unionin markkinoilla (oikaistuna noudettuna lähettäjältä -tasolle), ja Kiinasta lähellä unionia sijaitseviin maihin suuntautuvan viennin painotettua keskimääräistä hintaa (oikaistuna CIF-tasolle unioniin saavuttaessa ja tuontikustannukset huomioon ottaen). Koska yksikään kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja ei toiminut yhteistyössä, Kiinasta muihin maihin suuntautuvan viennin hinnat oli laskettava perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä olevien tietojen perusteella, kuten edellä on jo selitetty (ks. 40, 44 ja 45 kappale). Hintavertailu osoitti, että jos kiinalaiset viejät olisivat tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla myyneet näillä hinnoilla unioniin, Kiinasta tulevan tuonnin hinnat olisivat alittaneet unionin tuotannonalan hinnat 5,4 prosentilla.

4.4 Tuonti muista kolmansista maista

- (77) Muista kolmansista maista kuin Kiinasta tarkastelujaksolla unioniin tulleen tuonnin määrän ja markkinaosuuden kehitys sekä keskimääräiset tuontihinnat esitetään seuraavassa taulukossa. Taulukko perustuu 14 artiklan 6 kohdan mukaisen tietokannan tietoihin.

Taulukko 3

Tuonti kolmansista maista

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus- ajanjakso
Määrä (tonnia)	35 864	29 264	50 958	45 282
Indeksi (2012 = 100)	100	82	142	126
Markkinaosuus (%)	0,9	0,8	1,4	1,3
Keskimääräinen hinta (euroa/tonni)	952	964	827	889
Indeksi (2012 = 100)	100	101	87	93

Lähde: 14 artiklan 6 kohdan mukainen tietokanta.

- (78) Unioniin muista maista kuin Kiinasta tulevan tuonnin kokonaismäärä oli pieni koko tarkastelujakson ajan, ja sen markkinaosuus oli 1 prosentin luokkaa. Tämän tuonnin hinnat olivat unionin tuotannonalan keskimääräisiä hintoja korkeammat. Minkään yksittäisen kolmannen maan markkinaosuus ei ollut tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla suurempi kuin 0,4 prosenttia.

4.5 Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne**4.5.1 Yleisiä huomioita**

- (79) Komissio tarkasteli perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti kaikkia taloudellisia indikaattoreita, joilla oli vaikutusta unionin tuotannonalan tilanteeseen tarkastelujakson aikana. Kuten 18 kappaleessa mainitaan, unionin tuotannonalaan sovellettiin otantaa.
- (80) Vahingon määrittämistä varten komissio erotti toisistaan makro- ja mikrotaloudelliset vahinkoindikaattorit. Komissio arvioi koko unionin tuotannonalaan liittyvät makrotaloudelliset indikaattorit niiden tietojen perusteella, jotka pyynnön esittäjä toimitti toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelupyynnössä. Komissio arvioi mikrotaloudelliset indikaattorit ainoastaan otokseen valittujen unionin tuottajien osalta näiden kyselyvastauksiin sisältyneiden tarkastettujen tietojen perusteella. Kummankin tietojoukon todettiin olevan edustavia unionin tuotannonalan taloudellisen tilanteen osalta.
- (81) Makrotaloudellisia indikaattoreita ovat tuotanto, tuotantokapasiteetti, kapasiteetin käyttöaste, myyntimäärä, markkinaosuus, kasvu, työllisyys, tuottavuus, polkumyymtimarginaalin merkittävyys ja toipuminen aiemman polkumyynnin vaikutuksista.
- (82) Mikrotaloudellisia indikaattoreita ovat keskimääräiset yksikköhinnat, yksikkökustannukset, työvoimakustannukset, varastot, kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti.

4.5.2 Makrotaloudelliset indikaattorit**4.5.2.1 Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste**

- (83) Unionin kokonaistuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 4

Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus- ajanjakso
Tuotantomäärä (tonnia)	5 211 487	4 833 511	4 737 310	4 606 000
Indeksi (2012 = 100)	100	93	91	88

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Tuotantokapasiteetti (tonnia)	5 889 216	5 636 892	5 380 258	4 988 000
<i>Indeksi (2012 = 100)</i>	100	96	91	85
Kapasiteetin käyttöaste (%)	88,5	85,7	88,0	92,3
<i>Indeksi (2012 = 100)</i>	100	97	100	104

Lähde: Euro-Graph.

- (84) Tuotanto väheni tarkastelujaksolla 12 prosenttia. Se väheni vuoden 2013 aikana 7 prosenttia verrattuna vuoteen 2012 ja jatkoi vähenemistään hitaampaan tahtiin.
- (85) Unionin tuottajat olivat toteuttaneet jo ennen tarkastelujaksoa mittavia rakenneuudistustoimia, joilla pyrittiin puuttumaan rakenteelliseen ylikapasiteettiin, ja nämä toimet jatkuivat tarkastelujaksolla. Unionin tuotannonalan päälystetyn hienopaperin tuotantokapasiteetti supistui noin 901 216 tonnia eli 15 prosenttia vuoden 2012 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä, mikä johtui siitä, että joitakin tehtaita suljettiin ja joissakin tehtaissa ryhdyttiin tuottamaan muita paperituotteita kuin päälystettyä hienopaperia.
- (86) Tuotantokapasiteetin jatkuva supistuminen antoi unionin tuotannonalalle mahdollisuuden pitää kapasiteetin käyttöaste suhteellisen vakaana tarkastelujaksolla niin, että se saavutti tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla jopa 92,3 prosentin tason, joka on lähes 4 prosenttiyksikköä korkeampi kuin vuonna 2012.
- (87) Tutkimuksessa vahvistettiin, että kapasiteetin korkea käyttöaste on tärkeä tekijä paperiteollisuuden pitkän aikavälin elinkelpoisuuden kannalta kiinteään omaisuuteen tehtyjen suurten investointien ja niistä keskimääräisiin valmistuskustannuksiin kohdistuvien vaikutusten vuoksi.

4.5.2.2 Myyntimäärä ja markkinaosuus

- (88) Unionin tuotannonalan myyntimäärä ja markkinaosuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 5

Myyntimäärä ja markkinaosuus

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Kokonaismyyntimäärä unionin markkinoilla (tonnia)	3 936 253	3 612 841	3 574 868	3 544 023
<i>Indeksi (2012 = 100)</i>	100	92	91	90
Markkinaosuus (%)	99,1	99,2	98,6	98,7
<i>Indeksi (2012 = 100)</i>	100	100	99	100

Lähde: Euro-Graph.

- (89) Myyntimäärä unionin markkinoilla laski tarkastelujaksolla 10 prosenttia. Se supistui vuoden 2013 aikana 8 prosenttia verrattuna vuoteen 2012 ja jatkoi supistumistaan hitaammin.
- (90) Koska tarkastelujakson aikana ei ollut päälystetyn hienopaperin tuontia juuri lainkaan, unionin tuotannonalan markkinaosuus pysyi vakaasti 99 prosentissa.

4.5.2.3 Kasvu

- (91) Unionin tuotannonalan tuotanto ja myynti eivät kasvaneet tarkastelujaksolla. Nämä taloudelliset indikaattorit seurailivat sitä vastoin tiiviisti unionin kulutuksen laskevaa suuntausta.

4.5.2.4 Työllisyys ja tuottavuus

- (92) Työllisyys ja tuottavuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 6

Työllisyys ja tuottavuus

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Työntekijöiden määrä (kokoaikaiseksi muutettuna eli FTE)	9 808	8 896	7 782	7 418
<i>Indeksi (2012 = 100)</i>	100	91	79	76
Tuottavuus (tonnia/työntekijä)	531	543	609	621
<i>Indeksi (2012 = 100)</i>	100	102	115	117

Lähde: Euro-Graph.

- (93) Työntekijöiden lukumäärä väheni tarkastelujakson aikana 24 prosenttia niin, että vähennystä tapahtui joka vuosi. Se heijastelee osittain unionin tuotannonalan pitkän aikavälin rakenneuudistustoimia rakenteellisesta ylikapasiteetista johtuviin ongelmiin puuttumiseksi (ks. 85 kappale).
- (94) Työvoiman merkittävä vähennys kasvatti merkittävästi tuottavuutta (mitattuna tuotoksena (tonneina) työntekijää kohti vuodessa), joka kasvoi 17 prosenttia tarkastelujaksolla.

4.5.2.5 Polkumyynnimarginaalin merkittävyys ja toipuminen aiemmasta polkumyynnistä

- (95) Kiinasta ei tullut päällystettyä hienopaperia juuri lainkaan tarkastelujakson aikana, joten voidaan päätellä, että polkumyynnimarginaalin merkittävyys ei vaikuttanut unionin tuotannonalaan, joka oli toipumassa aiemmasta polkumyynnistä.

4.5.3 Mikrotaloudelliset indikaattorit

4.5.3.1 Hinnat ja niihin vaikuttavat tekijät

- (96) Unionin tuotannonalan keskimääräiset myyntihinnat etuyhteydettömille asiakkaille unionissa kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 7

Myyntihinnat unionissa ja tuotannon yksikkökustannukset

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Keskimääräinen yksikkömyyntihinta unionin markkinoilla (euroa/tonni)	723	709	688	680
<i>Indeksi (2012 = 100)</i>	100	98	95	94
Yksikkökohtaiset tuotantokustannukset (euroa/tonni)	672	664	609	631
<i>Indeksi (2012 = 100)</i>	100	99	91	94

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselyvastaukset.

- (97) Unionin tuotannonalan yksikkömyyntihinta etuyhteydettömille asiakkaille unionissa laski 6 prosenttia tarkastelujaksolla. Hintojen suuntaus seuraili pienellä viiveellä tuotantokustannusten suuntausta.
- (98) Myös unionin tuotannonalan yksikkötuotantokustannukset pienenivät 6 prosenttia tarkastelujaksolla ja merkittävintä pieneneminen oli vuosina 2013–2014 (– 8 %).

4.5.3.2 Työvoimakustannukset

- (99) Keskimääräiset työvoimakustannukset kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 8

Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti (euroa)	68 405	65 812	67 716	70 973
<i>Indeksi (2012 = 100)</i>	100	96	99	104

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselyvastaukset.

- (100) Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti pienenevät 4 prosenttia vuosien 2012 ja 2013 välillä, vakiintuivat sen jälkeen ja olivat tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla 4 prosenttia korkeammat kuin vuonna 2012.

4.5.3.3 Varastot

- (101) Varastot kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 9

Varastot

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Loppuvarastot (tonnia)	112 957	122 545	119 642	122 264
<i>Indeksi (2012 = 100)</i>	100	108	106	108
Loppuvarastot prosentteina tuotannosta (%)	7	8	8	8
<i>Indeksi (2012 = 100)</i>	100	114	115	114

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselyvastaukset.

- (102) Unionin tuotannonalan loppuvarastot kasvoivat 8 prosenttia vuosina 2012 ja 2013 ja pysyivät siteen suhteellisen vakaalla tasolla tarkastelujakson loppuajan. Vähenevä tuotantomäärä johti loppuvarastojen kasvuun (mitattuna prosentteina tuotannosta) 14 prosentilla tarkastelujaksolla.

4.5.3.4 Kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti

- (103) Kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 10

Kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Etuyhteydettömille asiakkaille unionissa tapahtuneen myynnin kannattavuus (% liikevaihdosta)	0,7	– 0,4	5,0	2,3
<i>Indeksi (2012 = 100)</i>	100	– 58	693	319

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus- ajanjakso
Kassavirta (euroa)	58 381 268	51 220 769	102 223 699	75 644 423
<i>Indeksi (2012 = 100)</i>	100	88	175	130
Investoinnit (euroa)	20 414 097	23 120 553	18 603 022	17 369 221
<i>Indeksi (2012 = 100)</i>	100	113	91	85
Investointien tuotto (%)	1,8	– 6,7	9,6	9,1
<i>Indeksi (2012 = 100)</i>	100	– 380	546	518

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselyvastaukset.

- (104) Komissio määrittä unionin tuotannonalan kannattavuuden ilmaisemalla päällystetyn hienopaperin myynnistä etuyhteydettömille asiakkaille unionissa saadun nettovoiton ennen veroja prosentteina tämän myynnin liikevaihdosta. Unionin tuotannonala kasvatti tarkastelujaksolla kannattavuuttaan noin 0,7 prosentista 2,3 prosenttiin. Alkuperäisessä tutkimuksessa tuotannonalan tavoitevoitto asetettiin 8 prosenttiin ⁽¹⁾. Paras vuosi oli 2014, jolloin unionin tuotannonalan kannattavuus oli 5 prosenttia, pääasiassa raaka-aineen, etenkin sellun, alhaisempien kustannusten takia mutta myös rakennemuutuksesta ja tehokkuuden kohenemisesta johtuvien positiivisten vaikutusten takia. Tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla kannattavuuteen vaikutti negatiivisesti Englannin punnan euron nähden heikentynyt vaihtokurssi.
- (105) Nettokassavirta osoittaa unionin tuotannonalan kykyä rahoittaa toimintaansa itse. Tarkastelujakson aikana kassavirta oli positiivinen, ja sen suuntaus heijasteli suureksi osaksi kannattavuuden kehitystä niin, että paras vuosi oli 2014.
- (106) Päällystetyn hienopaperin kysynnän vähentyessä sekä unionissa että muualla unionin tuotannonala ei tarkastelujakson aikana investoinut uuteen kapasiteettiin, ja investointien taso aleni kaikkiaan 15 prosenttia. Tehdyissä investoinneissa keskityttiin ylläpitoon, kiinteän omaisuuden korvaamiseen, energiatehokkuuden parantamiseen ja ympäristönsuojeluväimusten noudattamiseen tähtääviin toimiin.
- (107) Investointien tuotto koostuu voitosta, joka ilmaistaan prosentteina käyttöomaisuuden nettokirjanpitoarvosta. Sen kehitykseen tarkastelujaksolla vaikuttivat sekä aleneva omaisuuden nettoarvo että kannattavuuden kehitys, mikä selittää negatiivisia tuloksia vuonna 2013 ja paljon parempia tuloksia vuonna 2014 ja tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.
- (108) Kun otetaan huomioon olemassa olevan velan kustannukset, unionin tuotannonalan suhteellisen alhainen kannattavuus ja päällystetyn hienopaperin jatkuvasti vähenevä kysyntä, unionin tuotannonalan kyky hankkia pääomaa parani alkuperäiseen tutkimukseen verrattuna mutta on edelleen heikko.

4.5.4 Unionin tuotannonalan tilannetta koskevat päätelmät

- (109) Vahinkoindikaattoreista saa tarkastelujakson aikana vaihtelevan kuvan. Taloudellista suorituskykyä mittaavat indikaattorit kuten kannattavuus, kassavirta ja investointien tuotto paranivat, mutta määrän indikaattorit kuten tuotanto ja myynti heikkenivät edelleen.

⁽¹⁾ Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 451/2011 johdanto-osan 158 kappale.

- (110) Taloudellista suorituskyykyä mittaavien indikaattoreiden kohentuminen oli tulosta sekä raaka-ainehintojen laskusta vuonna 2014 että unionin tuottajien rakenneuudistustoimista, joilla pyrittiin leikkaamaan tuotantokapasiteettia ja parantamaan tehokkuutta. Tuotanto- ja myyntimäärien negatiiviset suuntaukset olivat tulosta päälystetyn hienopaperin jatkuvasti pienenevästä kysynnästä sekä unionissa että muualla, mikä edellytti unionin tuotannonalalta rakenneuudistusten jatkamista, myös joidenkin paperitehtaiden sulkemista ja joidenkin muuttamista toisen tyyppisen paperin tuotantoa varten.
- (111) Päälystetyn hienopaperin kysynnän ennustettu väheneminen edelleen tulevien 5–10 vuoden aikana tukee päätelmää, jonka mukaan unionin tuotannonalan tilanne pysyy haastavana, ja tuotantoa ja tuotantokapasiteettia on edelleen supistettava.
- (112) Tutkimuksessa vahvistettiin, että alkuperäisessä tutkimuksessa käyttöön otetuilla toimenpiteillä on ollut positiivinen vaikutus unionin tuotannonalaan, joka sai takaisin markkinaosuuttaan ja pystyi nostamaan päälystetyn hienopaperin hinnan kustannukset kattavaa tasoa korkeammalle sekä rahoittamaan rakenneuudistustoimiaan.
- (113) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, ettei unionin tuotannonalalle aiheutunut perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua merkittävää vahinkoa. Kun kuitenkin otetaan huomioon päälystetyn hienopaperin jatkuvasti vähenevä kysyntä ja siihen liittyvät korkeat rakenneuudistuskustannukset, joilla molemmilla on merkittävä vaikutus alan kannattavuuteen, tuotannonala on haavoittuvassa tilanteessa.

4.6 Vahingon toistumisen todennäköisyys

- (114) Komissio päätteli 65 ja 66 kappaleessa, että toimenpiteiden kumoaminen johtaisi polkumyynnin toistumiseen ja päälystetyn hienopaperin viennin kasvuun Kiinasta unioniin polkumyyntihinnoilla.
- (115) Komissio totesi 76 kappaleessa, että tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla päälystetyn hienopaperin vientihinnat Kiinasta unionia lähellä oleville markkinoille olivat alhaisemmat kuin ne, joita unionin tuotannonala veloitti unionissa. Tämän vuoksi komissio päätteli, että jos toimenpiteiden annetaan raueta, kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat todennäköisesti alittaisivat unionin tuotannonalan hinnat unionin markkinoilla.
- (116) Unionin markkinat ovat maailman suurimmat päälystetyn hienopaperin markkinat, kuten 62 kappaleessa todetaan. Markkinoiden koko ja niillä toimivat suuret päälystetyn hienopaperin ostajat tekevät niistä erittäin houkuttelevat päälystetyn hienopaperin kiinalaisten tuottajien kannalta, koska suurten toimitusten ansiosta ne voisivat hyödyntää enemmän (nyt käyttämättömänä olevaa) tuotantokapasiteettiaan, mikä puolestaan alentaisi yksikkökohtaisia tuotantokustannuksia. Kun otetaan huomioon Kiinan käyttämättömän tuotantokapasiteetin hyödyntämisestä saatava taloudellinen hyöty (ks. 50–54 kappale), on todennäköistä, että jos toimenpiteet kumotaan, kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat tarjoaisivat päälystettyä hienopaperia polkumyyntihinnoilla unionin markkinoilla, mikä kohdistaisi painetta unionin tuotannonalan hintoihin ja kannattavuuteen.
- (117) Tutkimuksessa on käynyt ilmi, että unionin tuotannonalan tilanne on edelleen haavoittuva (ks. 113 kappale).
- (118) Tutkimuksessa vahvistettiin myös alkuperäisen tutkimuksen havainnot, joiden mukaan korkea kapasiteetin käyttöaste on tärkeä tekijä paperintuottajien pitkän aikavälin elinkelpoisuuden kannalta, koska tuotantoprosessi on pääomavaltainen. Tarkastelujaksolla ei esiintynyt polkumyyntiä, minkä ansiosta unionin tuotannonala kykeni nostamaan päälystetyn hienopaperin hintoja niin, että ne ylittivät kustannukset kattavan tason, rahoittamaan rakenneuudistuksia ja kohottamaan kapasiteetin käyttöastetta. Polkumyyntituonnin toistuminen ja siitä seuraava hintapaine kääntäisivät positiivisen kehityssuunnan, koska unionin tuotannonalalla ei olisi käytettävissään kassavirtaa, jota se tarvitsee rakenneuudistusten rahoittamiseen mukautuakseen päälystetyn hienopaperin maailmanlaajuisen kysynnän vähenemiseen. Tämä myös poistaisi aiempien rakenneuudistustoimien positiiviset vaikutukset ja johtaisi kaikkien vahinkoindikaattoreiden heikkenemiseen.
- (119) Sen vuoksi komissio pääättelee, että Kiinasta peräisin olevan päälystetyn hienopaperin tuontiin sovellettavien polkumyyntitoimenpiteiden kumoaminen johtaisi mitä todennäköisimmin vahingon toistumiseen.

5. UNIONIN ETU

- (120) Perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti komissio tarkasteli, olisiko Kiinaan kohdistuvien voimassa olevien toimenpiteiden jatkaminen unionin kokonaisedun vastaista. Unionin etua määritettäessä arvioitiin kaikki asiaan liittyvät etunäkökohdat eli unionin tuotannonalan, tuojien ja käyttäjien edut.

5.1 Unionin tuotannonalan etu

- (121) Tutkimuksessa todettiin, että voimassa olevien toimenpiteiden ansiosta unionin tuotannonala oli kyennyt toipumaan aiemmasta polkumyynnistä, pitämään päällystetyn hienopaperin hinnat kustannukset ylittävällä tasolla ja parantamaan taloudellista suorituskyykyään. Nämä positiiviset suuntaukset puolestaan antoivat unionin tuotannonalalle mahdollisuuden puuttua päällystetyn hienopaperin kysynnän jatkuvasta vähenemisestä johtuviin haasteisiin tekemällä pitkän aikavälin rakenneuudistussuunnitelmia, joihin kuuluu myös joidenkin paperitehtaiden sulkeminen ja joidenkin muuttaminen toisen tyyppisen paperin tuotantoa varten.
- (122) Ilman Kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin aiheuttamaa hintapainetta unionin tuotannonala pystyy pitämään päällystetyn hienopaperin hinnat kustannukset ylittävällä tasolla, tuottamaan tarvittavan tulon rakenneuudistusten rahoittamiseksi ja mukautumaan päällystetyn hienopaperin jatkuvasti vähenevän kysynnän aiheuttamiin haasteisiin.
- (123) Tämän perusteella komission päätelmänä on, että voimassa olevien polkumyyntitoimenpiteiden pitäminen voimassa olisi unionin tuotannonalan edun mukaista.

5.2 Etuyhteydettömien tuojien/kauppiaiden etu

- (124) Tuojat/kauppiat eivät toimineet yhteistyössä. Ottaen huomioon, että tarkastelujaksolla Kiinasta ei tullut juuri lainkaan päällystetyn hienopaperin tuontia, komissio päätteli, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti ei edusta pääasiallista osuutta tuojien/kauppiaiden liiketoiminnasta ja että ei ole sellaisia tekijöitä, jotka viittaisivat siihen, että toimenpiteiden mahdollinen voimassa pitäminen vaikuttaisi niihin kohtuuttomasti.

5.3 Käyttäjien etu

- (125) Yksittäiset käyttäjät eivät toimineet yhteistyössä. Komissio sai yhdeltä painoteollisuuden järjestöltä (Intergraf) kirjallisen kannanoton, jota tuki kolme muuta järjestöä (BPIF, Gratkom, and Bundesverband Druck und Medien).
- (126) Kannanotossa selitettiin, että unionin painoteollisuus kärsii paperimedian korvautumisesta digitaalisella medially samoin kuin painotuotteiden massiivisesta tuonnista erityisesti Kiinasta. Siinä annettiin ymmärtää, että polkumyyntitoimenpiteet heikentävät unionin painajien kilpailukykyä, joka edellyttää paperin tullitonta saantia. Massiivista tuontia koskevan väitteen tueksi esitetty ainoa näyttö oli arvio Kiinasta tulevien painotuotteiden kokonaistuonnista, johon sisältyi erittäin monenlaisia painotuotteita, joita ei ole painettu päällystetylle hienopaperille. Käytettävissä olevien tietojen perusteella komissio ei pystynyt arvioimaan, mikä osa Kiinasta tuoduista tuotteista oli painettu päällystetylle hienopaperille ja mikä muun tyyppiselle paperille.
- (127) Alkuperäisessä tutkimuksessa todettiin, että useimmat päällystetylle hienopaperille painetut tuotteet ovat "aikasidonmaisempia" tuotteita, kuten viikkolehdiä, esitteitä, suoramainontatuotteita ja selosteita, joita tuodaan vähemmän todennäköisesti Kiinasta niiden kuljetukseen tarvittavan ajan vuoksi. Pyynnön esittäjän tässä tarkastelussa toimittamat tiedot vahvistivat, että alkuperäisen tutkimuksen päätelmät pitävät edelleen paikkansa.
- (128) Komissio päätteli, että vaikka osa painomateriaalista todennäköisesti painetaan päällystetylle hienopaperille unionin ulkopuolella polkumyynti- ja tasoitustullien vuoksi, niiden vaikutus unionin painoteollisuuden taloudelliseen tilanteeseen on vähäinen.

5.4 Unionin etua koskevat päätelmät

- (129) Edellä esitetyn perusteella komissio katsoo, ettei ole pakottavia unionin etua koskevia syitä olla jatkamatta nykyisten Kiinasta tulevaa tuontia koskevien polkumyyntitoimenpiteiden voimassaoloa.

6. PÄÄTELMÄT JA NIISTÄ ILMOITTAMINEN

- (130) Kaikille asianomaisille osapuolille on ilmoitettu ne olennaiset tosiseikat ja huomiot, joiden perusteella polkumyyntitoimenpiteet on tarkoitus pitää voimassa. Osapuolille annettiin myös 11 päivän määräaika, jonka kuluessa ne voivat tehdä tästä ilmoituksesta johtuvia huomautuksia. Vain pyynnön esittäjä toimitti huomautuksia, joissa tuettiin komission päätelmiä ja ehdotusta pitää polkumyyntitoimenpiteet voimassa.

(131) Edellä olevista näkökohdista seuraa, että Kiinasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuonnissa täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 451/2011 käyttöön otettujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden soveltaminen olisi perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti pidettävä voimassa.

(132) Asetuksen (EU) 2016/1036 15 artiklan 1 kohdalla perustettu komitea ei antanut lausuntoa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli tuotaessa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevaa päällystettyä hienopaperia, joka on yhdeltä tai molemmilta puolilta päällystettyä paperia, kartonkia tai pahvia (lukuun ottamatta voimapaperia, -kartonkia ja -pahvia), joko arkkeina tai rullina, ja jonka paino on 70 g/m² tai enemmän mutta enintään 400 g/m² ja vaaleus enemmän kuin 84 (mitattuna standardin ISO 2470-1 mukaisesti) ja joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29 30, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 ja ex 4810 99 80 (Taric-koodit 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 ja 4810 99 80 20).

Lopullista polkumyyntitullia ei sovelleta rulliin, jotka soveltuvat käytettäväksi rullapainokoneissa. Rullapainokoneissa käytettäväksi soveltuvat rullat määritellään niiksi rulliksi, jotka – jos ne testataan IGT-pintalujuutta koskevan ISO-testistandardin ISO 3783:2006 (Determination of resistance to picking – Accelerated speed method using the IGT-type tester (electric model)) mukaisesti – antavat tulokseksi alle 30 N/m, kun mittaus tehdään paperin poikkisuunnassa (CD), ja alle 50 N/m, kun mittaus tehdään konesuunnassa (MD). Lopullista polkumyyntitullia ei sovelleta monikerroksiseen paperiin eikä monikerroksiseen kartonkiin.

2. Jäljempänä lueteltujen yritysten valmistamien 1 kohdassa kuvattujen tuotteiden vapaasti unionin rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettavat tullit ovat seuraavat:

Yritys	Tulli (%)	Taric-lisäkoodi
Gold East Paper (Jiangsu) Co., Ltd, Zhenjiang City, Jiangsun provinssi, Kiina; Gold Huasheng Paper (Suzhou Industrial Park) Co., Ltd, Suzhou City, Jiangsun provinssi, Kiina	8	B001
Shangdong Chenming Paper Holdings Limited, Shouguang City, Shandongin provinssi, Kiina; Shouguang Chenming Art Paper Co., Ltd, Shouguang City, Shandongin provinssi, Kiina	35,1	B013
Kaikki muut yritykset	27,1	B999

3. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä heinäkuuta 2017

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER